

# Church of Our Saviour

Yarumal Missionaries

Pastor, Jorge Fernández, mxy

Animación Misionera  
Fr. Tulio Ramírez, mxy  
*Mission Awareness*

Secretaries: Maricela López  
Gabriela Balbuena.

2317 Washington Ave.  
Bronx, NY 10458  
Tel 718 295 9600

Website: <https://churchofoursaviour.org/>  
Make your offering by [QuickPay with Zelle](#)  
using the parish Email: [oursavior4@hotmail.com](mailto:oursavior4@hotmail.com)

Weekday Masses: Martes —Friday 8:30 AM (Spanish) -Confessions: anytime by appointment only.  
Weekend Masses: Saturday 5:30PM. (Spanish) — Sunday 9:30AM. (English) , 11:00AM. (Spanish)

July  
24,  
2022

**Te invitamos a unirte a un grupo de la Iglesia.  
Al que deseas: *We are inviting you to join any group of the parish, have a look:***

Grupo de Oración .....Todos los martes 7:30  
*Charismatic group .....Every Tuesday PM*

Grupo Guadalupano.....1er lunes de mes 6:00 PM  
*The Guadalupano group....1st. Monday of the month*

Grupo Altagracia ...4to.sábado del mes después de Misa  
*Altagracia Group...4th Saturday of the month after the mass*

Grupo Hijas de María.....Todos los sábados 1:PM  
*Daughters of Mary.....Every Saturday*

Grupo CERS.....Primer y tercer Jueves del Mes a las 7:PM  
*CERS Group.....1st & Third Thursday of the month*

Grupo Inmaculada Concepción ....Segundo Viernes 8:PM  
*Immaculate Conception group ....2nd Friday*

Coro en Inglés: Angelerum...Todos los Miércoles 4:PM  
*English Choir: Angelerum...Every Wednesday*

Grupo Juvenil.....Todos los sábados 3-5:PM  
*Youth Group.....Every Saturday*

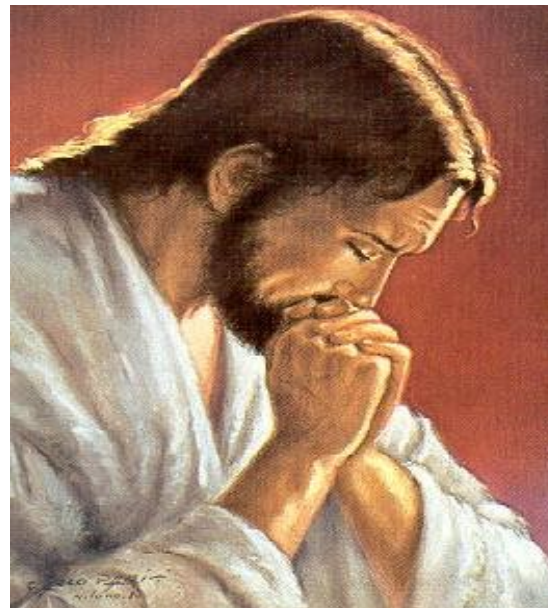
Grupo de Parejas.....Último Domingo del Mes  
*Couple group.....Last Sunday of the month*

Sagrado Corazón/Suyapa/Providencia: Después de liderar la misa.  
Vea el calendario  
*Sacred Heart / Suyapa/Providencia: After leading their mass.  
See calendar*

## Seventeenth Sunday In Ordinary Time

### Decimoseptimo Domingo del Tiempo Ordinario

Genesis/Génesis 18:20-32  
Colossians/ Colosenses 2:12-14  
Luke/ Lucas 11:1-13



“ Cuando Oren, digan: Padre, santificado sea tu nombre venga tu Reino, ...”

“ When you pray, say: Father, hallowed be your name, your kingdom come....”

## THE WORD OF GOD

This week we give our warmest welcome to Fr. Godfrey Amobi, an African priest from the Apostles of Jesus Missionaries. Father Amobi currently works at St. Cecilia Parish at 125 E. in Manhattan. He will be joining our parish this weekend by participating in our Mass celebration. He will share with us his experiences about his mission.

Once a year, every parish in the United States is required to host a missionary. This program is coordinated by the COOP (Pontifical Mission.)

The Apostles of Jesus is a Religious Missionary Institute for priests and brothers, it was founded in 1968 by the Comboni Missionaries, in Moroto, Uganda (East Africa) with the purpose of the Evangelization of Africa and other parts of the world.

Please be generous.

## LA PALABRA DE DIOS

Esta semana le damos la bienvenida al P. Godfrey Amobi, sacerdote africano perteneciente a la comunidad de los Apóstoles de Jesús. El padre Amobi actualmente colabora en la parroquia Santa Cecilia en la 125 E. en Manhattan. El viene a predicar en todas las misas de nuestra parroquia durante este fin de semana y a compartir con nosotros sus experiencias acerca de su misión.

Una vez al año, cada parroquia de Estados Unidos debe recibir a un misionero . Este programa es coordinado por la OMP( Obras Misionales Pontificias.)

Los Apóstoles de Jesús es un Instituto Religioso Misionero para sacerdotes y hermanos, fue fundado en 1968 por los Misioneros Combonianos, en Moroto, Uganda (África Oriental) con el propósito de la Evangelización de África y otras partes del mundo.

Por favor ser generosos.

|                                                                                            |                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Grupo responsable de la Santa Misa y limpieza del Altar — Julio 2022<br>Julio 31..... CERS | Itinerario de Misa para los Sábados Julio/22.<br>Julio 30..... Hijas de María |
| <i>Itinerary for English Mass - July22</i><br>July 31..... Ilsa & Crosby                   | Itinerario de Ventas -Julio2022<br>Julio 31..... No habrá venta.              |

**REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM 2021—2022**

**Registration hours:**

Every Sunday on July and August after the 11:00 AM mass.

Documents **required** at time of registration: **Sacrament of Communion and Confirmation**

“Child’s Birth Certificate  
“Baptism Certificate  
“First Communion Certificate

REGISTRATION FEE: **\$75.00** per child.

**INSCRIPCIONES PARA EL PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA 2021-2022**

**Horario de inscripción:**

**Todos los Domingos del mes de Julio y Agosto después de la misa de 11:00AM.**

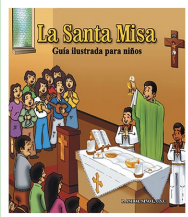
Documentos **requeridos** a la hora de la inscripción: **Sacramento de Comunión y Confirmación**

“Certificado de nacimiento  
“Certificado de Bautizo  
“Certificado de Primera comunión

CUOTA DE INSCRIPCIÓN: **\$75.00** .

**Every Tuesday we have the Eucharistic celebration at the parking lot, at 7:00 PM., through September 12th**  
There will be no mass at 8:30 AM these Tuesday.

Todos los martes tenemos La Eucaristía en el Estacionamiento a las 7:00 PM. Hasta septiembre 12.  
No Habrá misa a las 8:30 AM en estos martes.



**Haz tu ofrenda por QuickPay® con Zelle® usando nuestro correo parroquial:**  
**[oursavior4@hotmail.com](mailto:oursavior4@hotmail.com)**

**Make your offering by QuickPay® with Zelle® using the parish Email:**

**Announcements:**

◆ **First Collection:** Envelopes: **\$1,516.00.**  
◆ **Online:** **\$95.00.** By 5 donors

**Anuncios:**

◆ **Primera colecta:** **\$1,516.00** en sobres.  
◆ **Electrónicamente:** **\$95.00.** De 5 donantes



# EDUCADORES EN MISIÓN

PARA MAESTROS Y CATEQUISTAS  
Espacio formativo para profundizar la fe y el llamado al discipulado misionero.



**En este curso podremos:**

- Aprender cómo integrar la justicia social y la solidaridad global en la catequesis
- Aprender de otros catequistas de EEUU y Latinoamérica
- Obtener acceso a actividades, recursos e historias con el carisma misionero de Maryknoll
- Obtener créditos de formación continua

**miércoles, jueves y viernes**  
**10, 11, y 12 DE AGOSTO '22**  
4pm PT | 6pm CT | 5:00 pm Centroamérica | 7pm ET (2 hours cada día)

**Programa interactivo vía Zoom**

*Para mas información communicate con Gabriela Balbuena o llama la rectoria.*



Pope Francis said:

# "Being a Catechist is a Vocation"

Is it Your Vocation? Join Us and Find Out...

Si deseas unirte a la vocación de servir como catequistas para niños, adultos, o educación especial por favor de hablar con Gabriela lo más pronto posible. Todos mayores de 18 años son cordialmente bienvenidos a colaborar !